

**DIN EN 2794-001**

ICS 49.060

Ersatz für  
DIN EN 2794-001:1999-08

**Luft- und Raumfahrt –  
Schutzschalter, einpolig, temperaturkompensiert, Nennströme von 20 A  
bis 50 A –  
Teil 001: Technische Lieferbedingungen;  
Deutsche und Englische Fassung EN 2794-001:2014**

Aerospace series –  
Circuit breakers, single-pole, temperature compensated, rated current 20 A to 50 A –  
Part 001: Technical specification;  
German and English version EN 2794-001:2014

Série aérospatiale –  
Disjoncteurs unipolaires compensés en température, intensités nominales 20 A à 50 A –  
Partie 001: Spécification technique;  
Version allemande et anglaise EN 2794-001:2014

Gesamtumfang 42 Seiten

Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN

## **Nationales Vorwort**

Der Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie Normung (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Das vorliegende Dokument EN 2794-001:2014 wurde von ASD-STAN, Fachbereich Elektrik, unter Mitwirkung deutscher Experten des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 131-04-05 AA „Schalter, Relais und Schutzgeräte“ im DIN Normenausschuss Luft- und Raumfahrt.

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieses Dokuments die Englische Fassung hinzugefügt.

### **Änderungen**

Gegenüber DIN EN 2794-001:1999-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) im Anwendungsbereich entfielen die Aussagen zu Betriebstemperaturen, Höhe und die Verweisung auf EN 2350;
- b) die Normativen Verweisungen wurden erweitert und geändert;
- c) die Struktur und Inhalte der Norm wurden grundlegend geändert und erweitert,
- d) anstelle des ehemaligen Abschnitts 5 „Anforderungen“ wurden der Abschnitt 5 „Konstruktion“ und der Abschnitt 6 „Eigenschaften“ eingefügt;
- e) Abschnitt 7 beinhaltet die Prüfungen, welche überarbeitet wurden und teilweise auf die Normenreihe EN 3841 Bezug nehmen;
- f) der Abschnitt 8 beinhaltet jetzt neu Qualifikationsprüfungen;
- g) die Qualitätssicherung (Abschnitt 9) nimmt Bezug auf EN 9133;
- h) es wurden zusätzlich die Abschnitte Lieferbedingungen (Abschnitt 11), Verpackung (Abschnitt 12) und Lagerung (Abschnitt 13) aufgenommen.

### **Frühere Ausgaben**

DIN EN 2794-001: 1999-08

Deutsche Fassung

Luft- und Raumfahrt —  
Schutzschalter, einpolig, temperaturkompensiert, Nennströme  
von 20 A bis 50 A —  
Teil 001: Technische Lieferbedingungen

Aerospace series —  
Circuit breakers, single-pole, temperature compensated,  
rated current 20 A to 50 A —  
Part 001: Technical specification

Série aérospatiale —  
Disjoncteurs unipolaires compensés en température,  
intensités nominales 20 A à 50 A —  
Partie 001: Spécification technique

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 28. September 2013 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

**CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel**